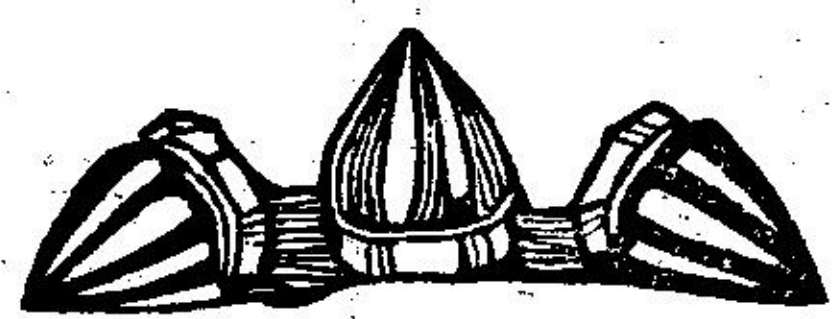


報日環循

光緒十年歲次甲申貳月拾肆日

禮 拜 二 第 四 千 零 七 十 二 號

屈臣氏製積塔餅發售
監臣

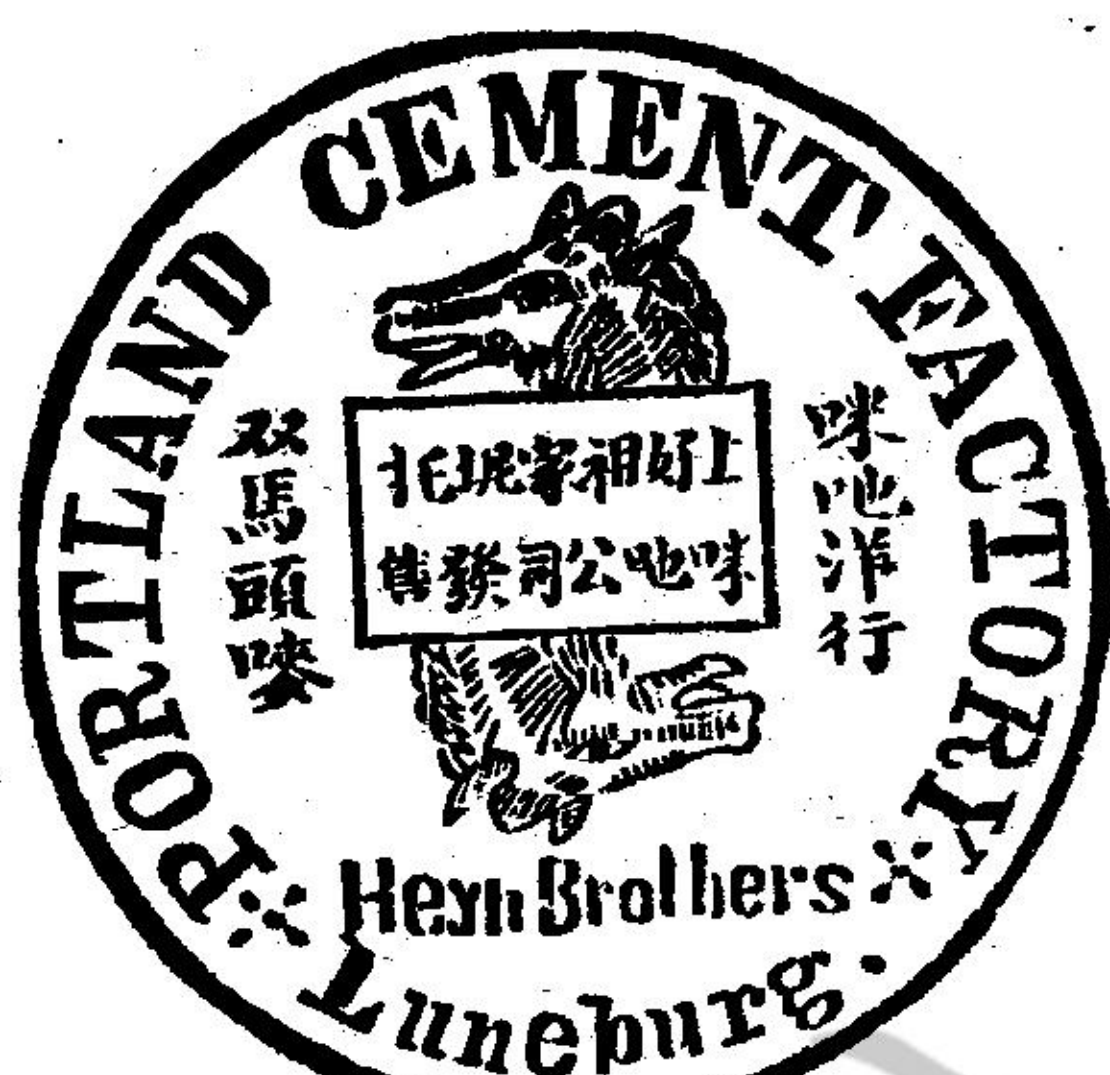


此餅揀選上品地道素料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤傷者甚為可惜如服此餅虫積盡消且能惜補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗劑之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤

每磚銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 厦門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

贈送瘋癲解毒丸
茲本藥房宋光臣先生所製
瘋癲解毒丸經愈數人因將
其丸贈送少盡濟世之心如
有初患此症者請到面說病
由見症送丸分文不受每逢
初二十六開贈自九月刊告
白之後有多人到取亦皆奏
效特此佈聞
癸未年十月 香港中
環杏榮春中外藥房啟

眞珠船出傳
眞珠船一套內文一萬有奇其題之備文之
精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受
之後詳加較訂另添補名作精益求精故至
今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵
東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在
十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北
勝街天成葵扇店 香港循環日報 發售
羊城枕經堂識



啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉譯唐文矣如欲知其詳細者請
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於
用次等平價之坭尚爲便宜也此坭專由本行發
售當時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行
承沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係
用黃紙招牌未有嘜頭今仍用黃紙加雙馬頭嘜
於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認
明此嘜爲荷 香港咪也洋行謹佈 丑二 〇三

功且夫字之爲用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以拾字之會轉換字之爐設然知敬字在中國特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論蕭雲箱裝既以西字夢爲憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸糞土況中國之字乎載物等箱字盈盈而供其踐踏裏包草蓆字蠟燭而置諸汚泥糞牆畔不乏招牌廁溷中恒多圖記甚至告恭借作拭糞之用目擊者能無傷心由此類推他邦之輕襲文字者諒如是矣然此皆中國人未熟思而自謀也配貨往外埠但照西字蠟頭縱貨有高下當以西字數目次第分之但仿麥頭差亂則以款式別之自無魚目之混即西人運載之船上下貨物均以西字爲憑終然無錯斯彼不以唐字而行安可區區而反自賤耶奉勸富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之愆則字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福聯臻僕也管窺用陳敬字之說聊補惜字之文樂善諸公慎勿以斯言爲河漢

光緒九年七月廿四日 弟陳愛仁拜言

新到上海各書
現在本局
到上海申報
館各種新書
無所不備如
蒙賜顧者
奉請早移玉
趾
癸未年
七月十四日
本局謹啟

告白



啟者本公司五彩頭火柴永無回潮之患久已馳名此為第一等火柴經行各國莫不稱羨乃本公司專工製造深為講究無有比其美者與別家不同請貴商細認招牌小盒內有雙車輪伴花塔為記以免魚目混珠倘蒙光顧請至本公司面議此佈

光緒九年 臘月 二十五日 香港 上海 叻者士公司謹啟

廣泰來玉桂發客

啟者本號自辦安
邊足油玉桂正清
花桂燕于山硃砂
水桂北高麗參白
泡丁參寧古台參
吉林抄參發售價
甚相宜 貴客光
顧請移玉步
香港上環永樂街
廣泰來號謹啟

啟者本公司定期本月
廿一禮拜日十二點鐘
在總寫字樓聚會酌議
事宜茲遵照本公司第
四十七款例章佈告週
知凡屬 股東屆期請
為 蚤臨是荷
光緒十年 仲
正月 初六日
萬安公司總理人謹啟

擅醫 本館祖傳內外方脈論經註明姓氏行店錄在循環日報頌揚不少遠近咸知若醫治百病莫不着手奏效故敢出而問世立單包醫倘過限不愈原銀送回不取藥費謹將包醫之症開列於左

花柳 鵝喉眼科 擅醫花柳 楊梅結毒 瘋癰疔墜

內外 日久痔爛 筋縮甲脫 痔漏爛脚 陰陽大瘡

全科 牙痾瘰癧 石疽蠱癰 疲頑惡症 久爛成漏

均能立單包醫在港多年並無虛誑本號承辦各港膏丹丸散藥水歷有餘年今因遷館在上環大馬路餘慶里騎樓恐未週知特此佈聞 洪桂昌謹啟

新書出告

敬啟者現掛印字號計先
生彊園尺牘自九卷至十
二卷新行增入其中頗及
近日俄事裝訂四厚本計
銀四毫五仙仍照向時八
卷原價而篇帙贏於舊者
三分之一想諸君子留心
時務者必喜留置案頭以
備覽閱焉

中華印務總局謹啟

利貞祥

本號常有 土木人參
北高麗參 寧古台參
吉林抄參 泡丁人參
鳳凰台參 長蘆抄參
三性麋茸 花旗洋參
各項蠟丸 清花玉桂
全絲熊胆 自磨茸末
諸君賜顧請移 玉至
香港上環文咸街南向
開張

上五

茲者永成堂頂受西營盤
門牌一百九十七號均義
和同記什貨店舖底及傢
私什物準于本月初七日
交易清楚仍改均義和隆
記倘均義和同記舊人欠
各賬目會揭等項祈早聲
明以免後論 二五

光緒十年 二月初七日
承受人永成堂隆記

請 啟者本號等揀選老礪熔淨頂上瓜紅砵錫
淨水新斗點錫各庄上錫貨色真實遐邇咸
知屢蒙各埠 富商賜顧業經有年近有無
恥棍徒竟敢在上洋配熔低偽錫色假冒號
等招牌字印意存魚目以混珠俾真偽而莫
辨喪良射利欺騙諸商今特此佈告各埠
富商採買者 請細認明招牌字印分別錫
色高低以免被其所欺耳此告 三呈全

假 光緒十年 正月 吉日 粵東錫庄寓
港麗源裕記同德福記同源號崑源號全啟

啟者中環大馬路門牌第一百二十三號福安隆啟
片生意於光緒九年二月起係與劉貽樂堂陳玉堂
張永德堂合股同做今劉貽樂堂志圖別業慮將名
下股份生意退出所有銀兩賬項貨物於光緒十年
正月二十九日全盤清算劉貽樂堂即日親手收回
股份銀兩及溢息銀兩一齊收清將招牌項與陳玉
堂張永德堂承授遷往上環大馬路倘日後生意興
隆與劉貽樂堂無涉劉貽樂堂合同未有交出日後
是為廢紙特此聲明以免後論 光緒十年 正月
廿九日 福安隆陳玉堂張永德堂謹啟 一

招 人 承 接 造 屋 宇 七 間 其
票 在 東 華 醫 院 收 繳 限 期
收 至 二 月 二 十 五 日 爲 止
票 價 低 昂 任 由 值 事 乘 取
如 取 用 之 票 雖 要 殷 實 舖
戶 担 保 倘 欲 知 其 詳 細 請
到 東 華 醫 院 細 看 章 程 屋
則 便 悉 此 佈 光 緒 十 年
正 月 文 武 廟 值 事 啟

白 牛

茲文咸街門牌八十一號會昌包店向係鍾吉雲鍾遂之兄弟二人着三股成志堂即鄭成帶着一股全浩鄭成帶於光緒七年身故囑長子鄭錦傑在店司事茲今鍾吉雲鍾遂之志圖別業願將舖底架生招牌行底賬項概頂與鄭錦傑承受下於正月三十日交易清楚所有數目亦經當面核算明白并無少欠各行賬項會揭等銀自頂之後任由鄭錦傑仍用會昌字號開張自今以後會昌生意盈虧與鍾吉雲鍾遂之無涉特此聲明以免後論

二〇零七
甲申年 正月 二十七日 鍾吉雲鍾遂之今啟

今鄭錦傑項受文咸街八十一號
會昌招牌舖底架生賬目今任由
仍用會昌字號開張但會昌以前
倘有欠各行賬目會揭等銀及担
保概歸舊人支理與鄭錦傑無涉
如有欠到會昌賬目俱歸鄭錦傑
收理自今以後會昌生意盈虧概
與鍾吉雲鍾遂之無涉特此週知
以免後論 甲申年 鄭錦傑啟

敬啟者本公司癸未年生意年
結數目業已清算刊派仰各股
份將股票內原名及號數抄列
到祐隆號以便查對給閱定期
二月初六日十壹點鐘在本公
司總寫字樓舉行平常聚會伏
祈屆時早臨賜教是所厚望謹
此佈聞 光緒拾年 謹啟

本號有牛奶大花標木耳發客
本號有牛奶大花標木耳發客
玉石牛奶羔 花旗大磅木 耳玻璃發客 貴客光顧請 到面議是荷 甲申年正月 十七日 怡昌正啟

啟者本公司另
 年股本息銀照章
 於三月初一日開
 派凡屬股東至期
 請携息摺到總寫
 字樓收取是荷
 光緒十年
 正月二十三日
 萬安公司總理人
 謹啟 三十五

甲申年月份牌
已排印成甲
申年華英字
月份牌發售
價銀相宜諸
君如欲採買
祈早光顧
是荷
八月初七日
本局謹啟

告
啟者香港上環長街門牌九十八號大榮盛記店東股份全盤清冥
經將舖底傢俬什物另散碎賬項經對明白約銀三千一百四十四兩及保順
公司底項與如意堂盛記承受其餘大榮盛股東向有應收賬項約銀二萬兩係歸大
榮盛股東收理不入項內與如意堂盛記無涉今新人用大榮盛招牌加多盛記二字如
各埠有滙單回港及交大榮盛賬目係大榮盛股東收者必由大榮盛司理人李煥如
黃錫泉二人親筆簽字方能收領係應入新人大榮盛記收者則歸大榮盛記收理不干
大榮盛人之事準於二月二十一日交易所有出各散碎賬約銀三千一百四十四兩
應歸新人大榮盛記收與舊人無涉如大榮盛字號欠到各號數目銀兩概歸舊人支
結自頂之後任由新人大榮盛記開張貿易日後生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免
後論
光緒十年 二月 十一日
大榮盛人眾股份謹啟 李煥如 黃錫泉

白
啟者香港上環長街門牌九十八號大榮盛記店東股份全盤清冥
經將舖底傢俬什物另散碎賬項經對明白約銀三千一百四十四兩及保順
公司底項與如意堂盛記承受其餘大榮盛股東向有應收賬項約銀二萬兩係歸大
榮盛股東收理不入項內與如意堂盛記無涉今新人用大榮盛招牌加多盛記二字如
各埠有滙單回港及交大榮盛賬目係大榮盛股東收者必由大榮盛司理人李煥如
黃錫泉二人親筆簽字方能收領係應入新人大榮盛記收者則歸大榮盛記收理不干
大榮盛人之事準於二月二十一日交易所有出各散碎賬約銀三千一百四十四兩
應歸新人大榮盛記收與舊人無涉如大榮盛字號欠到各號數目銀兩概歸舊人支
結自頂之後任由新人大榮盛記開張貿易日後生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免
後論
光緒十年 二月 十一日
大榮盛人眾股份謹啟 李煥如 黃錫泉

告
茲者香港上環長街門牌九十八號大榮盛記店東股份全盤清冥
經將舖底傢俬什物另散碎賬項經對明白約銀三千一百四十四兩及保順
公司底項與如意堂盛記承受其餘大榮盛股東向有應收賬項約銀二萬兩係歸大
榮盛股東收理不入項內與如意堂盛記無涉今新人用大榮盛招牌加多盛記二字如
各埠有滙單回港及交大榮盛賬目係大榮盛股東收者必由大榮盛司理人李煥如
黃錫泉二人親筆簽字方能收領係應入新人大榮盛記收者則歸大榮盛記收理不干
大榮盛人之事準於二月二十一日交易所有出各散碎賬約銀三千一百四十四兩
應歸新人大榮盛記收與舊人無涉如大榮盛字號欠到各號數目銀兩概歸舊人支
結自頂之後任由新人大榮盛記開張貿易日後生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免
後論
光緒十年 二月 十一日
大榮盛人眾股份謹啟 李煥如 黃錫泉

白
茲者香港上環長街門牌九十八號大榮盛記店東股份全盤清冥
經將舖底傢俬什物另散碎賬項經對明白約銀三千一百四十四兩及保順
公司底項與如意堂盛記承受其餘大榮盛股東向有應收賬項約銀二萬兩係歸大
榮盛股東收理不入項內與如意堂盛記無涉今新人用大榮盛招牌加多盛記二字如
各埠有滙單回港及交大榮盛賬目係大榮盛股東收者必由大榮盛司理人李煥如
黃錫泉二人親筆簽字方能收領係應入新人大榮盛記收者則歸大榮盛記收理不干
大榮盛人之事準於二月二十一日交易所有出各散碎賬約銀三千一百四十四兩
應歸新人大榮盛記收與舊人無涉如大榮盛字號欠到各號數目銀兩概歸舊人支
結自頂之後任由新人大榮盛記開張貿易日後生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免
後論
光緒十年 二月 十一日
大榮盛人眾股份謹啟 李煥如 黃錫泉

貴 重 地 段 出 投
啟者拍賣人機地土承典主命於英三月十七
號禮拜一即唐二月二十日下午三點鐘將以
下之貴重地段在田土廳註冊第四百四十九
號分作二單公衆出投第一單建有屋宇二間
門牌第三百一號即在西約皇后大道及第一
街門牌第七十五號是也第二單建有屋宇二
間門牌第三百一十二號即在皇后大道西約及
第一街門牌第七十七號是也諸君再欲知其
詳細及拍賣章程請閱多刺街狀師及拍
賣人機地土便知 二月 初六日 至
甲申年 二月初六日 代理典主狀師士的芬及堪士拍賣人機地土同啟

貴 重 地 段 出 投
啟者拍賣人機地土承典主命於英一千八百八十四年三月十四號禮拜五即唐二月十七
日下午三點鐘在在所列之承批貴重地段公衆分作兩單出投第一段在工務司
註冊海墘地段第八十七號B字地段之小段第一號北量有十八尺南量有十七尺半東量有三十
九尺西量有二十九尺共計有七百一十尺方該屋在香港皇后大道西門牌第十五號由皇家
批出以九百九十九年為期由一千八百八十四年十一月十八號起每年納地稅銀二十一員第二
段在工務司註冊海墘地段第八十七號B字地段所餘之地北量有十七尺半南量有十七
尺半東量有二十九尺西量有二十九尺共計有七百零三尺方該屋在香港皇后大道西門牌
第十七號由皇家批出以九百九十九年為期由一千八百八十四年十一月十八號起每年納地稅
銀二十員諸君如欲知其詳細者請閱士的芬及堪士狀師或機地土便知但轉紙須照皇家批契之
章程條約 甲申年 二月初六日 代理典主狀師士的芬及堪士拍賣人機地土同啟

賣 出 宇 屋
茲有屋宇十三間坐落在
鴨巴剎街及歌賦街門
牌第十三號至二十五
號及二號至十二號又
十六號今將此屋宇分
開逐間出賣價甚相宜
諸君如合意請到本
寫字樓面議此佈
甲申年正月二十九日
機地土謹啟

白
啟者本號前在復泰李
晉升莊兩店現於二月
初八日告止同退所有
一切收付賬目俱已清
訖此外并無揭單欠項
及經手事件恐未及週
知特此佈聞
光緒十年二月初七日
復泰李晉升莊告白

拿 往 火 省 船 港
敬啟者本公司有火輪船隻名龍拿準於二月初七日起
由香港下午五點半鐘開行上省城翌日由省城下午五點
鐘開行來香港週年照式往來逢禮拜亦行如蒙 諸君照
顧附搭者依期不誤至于有貨附搭來往極是相宜至本港
上落步頭在中環永勝街口建有碼頭不用小艇駁載再者
本公司仍有新輪船隻現未竣工待運一個月開進水即
由香港往澳門亦是早八點鐘由香港往澳門即日下午三
點鐘由澳門回香港週而復始逢禮拜日由香港七點鐘往
澳門下午九點鐘回香港特字預聞 光緒十年二月初一日
香港代理人興利行省城代理瑞記洋行全啟

拿 往 火 省 船 港
茲有堅固快捷火輪船隻名龍拿準於式月
初七日禮拜二起下午五點半鐘由港往省
城船上艙位寬闊招呼妥當 貴客光顧附
搭貨物者香港請至船上辦面議省城請
至瑞記洋行面議或船上買辦亦可水脚相
宜船上有上等艙房床位并有好女房艙位
每逢禮拜日禮拜二禮拜四下午五點
半鐘由港往省禮拜一禮拜三禮拜五下
午五點由省返港 光緒十年二月初一日
龍拿火輪船主末士些亞謹啟

省 港 輪 船 公 司 白
啟者本公司以保安妥
州輪船或海南輪船行
夜凡往別號輪船同行
來往省港者水脚減價
大船每位收銀一毫樓
上每位收銀五毫如無
別號輪船同行者水脚
客位照舊此佈
光緒十年二月十二日
省港澳輪船公司謹啟

告
澳門德隆地竹店正舖在四猛街
馬頭樓房在竹仔室於光緒七年
七月開張僱請徐春根司理買賣
向無兼顧別號事業不料於光緒
九年五月忽生別號與崔某另開
廣隆號同行生意似此一身二役
於公事有碍辭退之後各司事
倘徐春根有在外除借一切與德
隆號無涉特此通知
甲申年二月初八日德隆主人啟

告
啟者本公司辛巳壬午兩年股本息
定期三月十五日開派凡屬股東至
期請携息摺到本號內本公司寫
字樓收取現為添置機器以推廣利
源定議每股再繳本銀十五元限
至六月內收清倘到期未交者則將
癸未甲申兩年共二十五個月股本
息作抵特此佈聞 光緒十年二月
二月初八日 利源糖局有限公司
總理人黎玉臣謹啟

英 國 屈 臣 氏 洋 煙 戒 煙 精 粉 發 售
戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法
不情工本務期製煉洋煙之癮無得吸煙之人令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
章已京省馳名矣惟近日奸惡為偽造諸君似謂
此戒煙藥斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心
中外西報自當了於幸勿為所誤致誤有志戒
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七毫

英 國 屈 臣 氏 洋 煙 戒 煙 精 粉 發 售
戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法
不情工本務期製煉洋煙之癮無得吸煙之人令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
章已京省馳名矣惟近日奸惡為偽造諸君似謂
此戒煙藥斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心
中外西報自當了於幸勿為所誤致誤有志戒
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七毫

英 國 屈 臣 氏 洋 煙 戒 煙 精 粉 發 售
戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法
不情工本務期製煉洋煙之癮無得吸煙之人令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
章已京省馳名矣惟近日奸惡為偽造諸君似謂
此戒煙藥斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心
中外西報自當了於幸勿為所誤致誤有志戒
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀七毫

告
啟者永利興永利
輪船公司期滿札
數各 寶號所欠
水脚求日開兌交
永怡興代收俾早
日清算是望 謹
光緒十年 二
月 初八日
永怡興行內永利
興永利公司啟

告
啟者香港中環海旁街門
牌第八十七號廣泰隆生
理向來係葉賜張長等合
做股份現今葉賜等志圖
別業願將字號賬項退與
張長等承頂即日數項支
理清楚倘日後生理興隆
虧本與葉賜等無涉特此
聲明以免後論
廣泰隆葉賜謹啟

火 船 往 汕 頭
啟者本行有火船
一隻名多士準
期本月十四日上
午十點開行前往
汕頭準 如貴客
欲搭船附貨者請
至本行面議此佈
光緒十年 二
月 十二日
德忌利士行啟

火 船 往 汕 頭
啟者本行有火船
一隻名多士準
期本月十六日上
午十點開行前往
汕頭準 如貴客
欲搭船附貨者請
至本行面議此佈
光緒十年 二
月 十三日
德忌利士行啟

火 船 往 汕 頭
啟者本行有火船
一隻名多士準
期本月十四日上
午十點開行前往
汕頭準 如貴客
欲搭船附貨者請
至本行面議此佈
光緒十年 二
月 十二日
德忌利士行啟

火 船 往 汕 頭
啟者本行有火船
一隻名多士準
期本月十五日上
午十點開行前往
汕頭準 如貴客
欲搭船附貨者請
至本行面議此佈
光緒十年 二
月 十三日
德忌利士行啟

告
茲者近聞有棍徒假冒我長洲名號重修孫家灣天后宮建醮此實
非也並無是事蓋我長洲重修各廟宇俱經上年修葺完竣如果各
寶行業已簽名樂助未曾交銀者切勿付此乃神棍若能知其
人是必稟官究治我長洲之廟乃係供奉玄天上帝建醮太平清
醮藉藉香港各寶行及各士商誠心捐助兼送祭品早經各領神恩福
有攸歸茲值甲申年玄天上帝杯卜三月十八晚開壇建太平清醮
當年值事方義合陳天合許泰記林聯生店等此首事者是不妨
訪問咸魚欄怡昌隆等老行長何順進元亨祥便為知其詳如下日
再有神棍假冒者務祈取看舊簿簿筆跡為據特此佈聞以便週知
光緒十年 春王二月 十有二日 新安長洲闔境公啟

告
啟者本行有火船一
隻名文苗準期於
二月十四日開行
前往新金山山峽
運各貨底厘士演
雪梨利利等準
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
論光緒十年二月初九日
懷遠堂謹啟

告
啟者本號前在復泰李
晉升莊兩店現於二月
初八日告止同退所有
一切收付賬目俱已清
訖此外并無揭單欠項
及經手事件恐未及週
知特此佈聞
光緒十年二月初七日
復泰李晉升莊告白

告
茲者本號前在復泰李
晉升莊兩店現於二月
初八日告止同退所有
一切收付賬目俱已清
訖此外并無揭單欠項
及經手事件恐未及週
知特此佈聞
光緒十年二月初七日
復泰李晉升莊告白

屈臣氏大藥房 信宜 知 湛 呢 洋 公 打 蘭 宴

啟者暹文來天呢嘩沙爐
洋面保險公司價甚相宜
花紅更多並咸北打蘭士
亞蘭的火燭宴梳規矩發
善倍償極快如 貴客賜
顧請祈 光臨或送至上
環恒信益內譚玉泉收作
為實據無悞此佈 羊年
光緒八年 九月初三日
代理人譚臣公司佈啟

咸比保
暉亞
火燭
宴梳
安

啟者暹亞宴
自一千八百
屋宇行店棧
有失慎照常
司自英一千
起特托布士
務價甚相宜
玉到承辦人
此佈 光緒
承辦人布

公司在咸北開創
 十七年專保貨物
 等無火燭之虞倘
 矩快捷賠償本公
 自八十三年十月
 公司辦理妥梳事
 貴商惠顧請移
 字樓與賬房面議
 年九月吉日
 兆公司謹啟

參茸戒烟無憂
 發售

啟者余幼習中英文
 效今蒙產洋烟地印
 和中國馳名參茸君
 烟尿等弊服此無憂
 此誠乃戒烟之第一
 另有銷上消積穢凡
 成癮之累也 每個
 香港上環公興磁器
 正街誠福錢銀店
 賣 若有斷種害人

通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不
國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味
上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不辛併無入
患癮癮立除照吸烟時服凡遇出外煙癮起即食癮便見功
也 無憂癮每個九厘算每包八個價銀一毫英字封口
成癮者當吸完煙時食一二個能盡除煙癮積毒自後包無
銀四厘算每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在
寄賣 一在粵東省城大新街昌記廟店 一在佛山快子
在汕頭昇平街益昌廟店 一在星架坡馬車街聲利行寄
藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

火燭保險公司
專保火燭安梳倘 客商偶遭失
慎亦不至血本無歸實於生意場中
大有裨益舉辦以來歷數十年之久
極臻妥善本公司代辦十餘年照舊
爽捷中外皆知所有房屋行店貨倉
貨物等均可保平安價甚相宜 貴
商賜顧請至本行面酌是荷 三三
火燭保險代理人些刺士公司謹啟

[illegible]